

Suppen



- | | |
|--|------|
| V1 Gemüsesuppe Vegetable soup | 3,00 |
| V2 Peking-Sauer-Scharf-Suppe Sour hot soup | 3,20 |
| V3 Wan-Tan-Suppe Wan tan soup | 3,70 |
| V4 Fleischklößchensuppe mit Fleischnudeln Soup with meat balls and chinese noodles | 3,70 |
| V5 Haifischflossensuppe mit Krebs- und Hühnerfleisch Sharkfish soup with crayfish and chicken | 4,50 |
| V6 Hühnerbouillon mit Eierblumen Chicken bouillon with eggflowers | 3,70 |
| V7 Sam-Sien-Suppe mit Bambus, Hühnerfleisch und Shrimps Sam-Sien soup with bamboo, chicken and shrimps | 3,70 |
| V8 Bambussuppe mit Hühnerfleisch Bamboo soup with chicken | 3,50 |
| V9 Fansinchi Hühnerfleisch, Bambusstreifen, Morcheln und Glasnudeln Bamboo, chicken, Morels and chinese noodles | 3,70 |
| V10 Seefang-Suppe mit Hühnerfleisch seafang soup with chicken meat | 3,70 |

Vorspeisen

- | | |
|--|------|
| V11 Frühlingsrolle (Lumpia) Spring roll | 2,70 |
| V12 Shrimps-Chips (Krupuk) Crabs on chip | 2,50 |
| V13 Wan-Tan , gebacken Baked wan tan | 4,30 |
| V14 Saté-Spieß zwei Fleischspieße mit Erdnuss-Sauce | 4,30 |
| V15 Mini-Frühlingsrolle (5 Stück) | 3,80 |

Salate



- | | |
|--|------|
| V20 Hühnerfleischsalat Chicken salad | 4,50 |
| V21 Shrimps-Salat Shrimps salad | 6,30 |
| V22 Sojasprossensalat Soysprout salad | 3,20 |
| V23 Gemischter Salat Mixed salad | 3,90 |

Chop-Suey-Gerichte

Die Zubereitung wurde vom höheren Beamten Ly Hong Tiang während der späten chinesischen Dynastie kreiert. Besonderheit: verschiedene Gemüsesorten.

- | | |
|--|-------|
| 1.1 Chop-Suey mit Schweinefleisch Chop-Suey with pork | 10,80 |
| 1.2 Chop-Suey mit Rindfleisch Chop-Suey with beef | 10,90 |
| 1.3 Chop-Suey mit Hühnerfleisch Chop-Suey with chicken | 11,20 |
| 1.4 Chop-Suey mit Entenfleisch Chop-Suey with duck | 14,50 |
| 1.5 Chop-Suey mit Hummerkrabbenfleisch Chop-Suey with prawns | 18,00 |



Süß-saure Gerichte

nach Kanton-Art zubereitet mit Ananas, grünem und rotem Paprika

- | | |
|--|-------|
| 3.1 Knusprig gebackenes Schweinefleisch , gewürfelt mit Gemüse in Süß-Sauer-Sauce Crispy baked pork cubes with vegetables in sweet sour sauce | 10,80 |
| 3.3 Knusprig gebackenes Hühnerfleisch mit Gemüse und Süß-Sauer-Sauce Crispy baked chicken with vegetables in sweet sour sauce | 11,90 |
| 3.4 Knusprig gebackene Entenscheiben mit Gemüse in Süß-Sauer-Sauce Crispy baked duck slices with vegetables in sweet sour sauce | 14,30 |
| 3.5 Knusprig gebackene Hummerkrabben mit Gemüse in Süß-Sauer-Sauce Crispy baked prawns with vegetables in sweet sour sauce | 18,50 |
| 3.6 Knusprig gebackenes Fischfilet mit Gemüse und Süß-Sauer-Sauce Crispy baked fish fillet with vegetables in sweet sour sauce | 11,90 |
| 3.7 Knusprig gebackener Tintenfisch mit Süß-Sauer-Sauce Crispy baked octopus with vegetables in sweet sour sauce | 11,20 |

Kung-Bao-Gerichte

Kung-Bao-Gerichte sind scharf gewürzt und werden vorwiegend in Nordchina gegessen mit grüner Paprika, Champignons, chin. Morcheln und Bambus.

- | | |
|---|-------|
| 5.1 Gebratenes Schweinefleisch mit Mandeln in Paprikasauce Fried pork with almonds in paprika sauce | 10,70 |
| 5.2 Gebratenes Rindfleisch mit Mandeln in Paprikasauce Fried beef with almonds in paprika sauce | 10,90 |
| 5.3 Gebratenes Hühnerfleisch mit Mandeln in Paprikasauce Fried chicken with almonds in paprika sauce | 11,20 |
| 5.5 Gebratene Hummerkrabben mit Mandeln in Paprikasauce Fried prawns with almonds in paprika sauce | 18,50 |

Gerichte mit Bambus & chin. Pilzen

Liebblingsgericht aus Shanghai mit zartem Bambus und aromatischen chin. Pilzen.

- | | |
|---|-------|
| 7.1 Gebratenes Schweinefleisch mit Bambus und Pilzen Fried pork with bamboo and mushrooms | 11,30 |
| 7.2 Gebratenes Rindfleisch mit Bambus und Pilzen Fried beef with bamboo and mushrooms | 11,50 |
| 7.3 Gebratene Hühnerbrust mit Bambus und Pilzen Fried chicken with bamboo and mushrooms | 12,20 |
| 7.4 Gebratene Ente mit Bambus und Pilzen Fried duck with bamboo and mushrooms | 13,50 |
| 7.6 Gebratenes Fischfilet mit Bambus Fried fish fillet with bamboo and mushrooms | 11,90 |

Saté-Gerichte (scharf)

mit geschmackvoller scharfer Saté-Sauce (Erdnuss-Sauce) mit Brokkoli und Bambus

- | | |
|--|-------|
| 9.1 Gebr. Schweinefilet mit Brokkoli und Bambus in Saté-Sauce Fried pork with broccoli and bamboo in sate sauce | 10,80 |
| 9.2 Gebratenes Rindfleisch mit Brokkoli und Bambus in Saté-Sauce Fried beef with broccoli and bamboo in sate sauce | 11,20 |
| 9.3 Gebr. Hühnerfleisch mit Brokkoli und Bambus in Saté-Sauce Fried chicken with broccoli and bamboo in sate sauce | 12,20 |
| 9.5 Gebratene Hummerkrabben mit Brokkoli und Bambus in Saté-Sauce Fried prawns with broccoli and bamboo in sate sauce | 18,50 |

Curry-Gerichte (scharf)

mit Champignons, Bambus und Karotten

- | | |
|---|-------|
| 10.1 Gebratenes Schweinefleisch in Currysauce Fried pork in curry sauce | 10,80 |
| 10.2 Gebratenes Rindfleisch in Currysauce Fried beef in curry sauce | 11,20 |
| 10.3 Gebratene Hühnerbrust in Currysauce Fried chicken in curry sauce | 12,20 |
| 10.4 Gebratene Ente in Currysauce Fried duck in curry sauce | 13,30 |
| 10.5 Gebratene Hummerkrabben in Currysauce Fried prawns in curry sauce | 18,50 |

Reis- & Nudelgerichte

- | | |
|--|-------|
| 14.5 Reis, gebraten mit Hummerkrabben Fried rice with prawns | 12,00 |
| 14.8 Nasi Goreng Reis, gebraten mit Curry, Hühnerfleisch und Shrimps Nasi Goreng: fried rice with curry, chicken and shrimps | 9,50 |
| 15.5 Nudeln, gebraten mit Hummerkrabben Fried noodles with prawns | 12,00 |
| 15.8 Bami Goreng Nudeln, gebr. mit Curry, Hühnerfleisch und Shrimps Bami Goreng: fried noodles with curry, chicken and shrimps | 9,50 |

Süß-sauer-scharfe Gerichte

- | | |
|---|-------|
| 16.2 Rindfleisch mit Gemüse und scharfer Süß-Sauer-Sauce | 10,90 |
| 16.3 Hühnerfleisch mit Gemüse und scharfer Süß-Sauer-Sauce | 10,90 |
| 16.4 Entenscheiben mit Gemüse und scharfer Süß-Sauer-Sauce | 13,00 |
| 16.5 Hummerkrabben mit Gemüse und scharfer Süß-Sauer-Sauce | 18,50 |
| 16.6 Fischfilet mit Gemüse und scharfer Süß-Sauer-Sauce | 10,90 |
| 16.7 Tintenfisch mit Gemüse und scharfer Süß-Sauer-Sauce | 10,90 |

Spezialitäten

- | | |
|---|-------|
| E1 Dschingis Khan Platte (scharf) verschiedene Fleischsorten mit Gemüse nach mongolischer Art (Schwein, Rind, Huhn, Ente und Hummer) Mongolian speciality with different types of meat and vegetables | 12,20 |
| E2 Ente à la China Garden , knusprig geröstet und aromatisch gewürzt mit gebratenem Gemüse Duck à la China Garden | 14,50 |
| E3 Lin-Mon-Jah-Ente , knusprig gebacken mit Gemüse und leckerer Zitronensauce | 14,40 |
| E4 Sam-Sien-Hühnerbrust mit Tintenfisch, Hummerkrabben und Sellerie gebraten | 12,30 |
| E5 Rindfleisch , gebraten mit Zwiebeln aromatisch gewürzt | 11,20 |
| E6 Rindfleisch , durchgebraten mit Bambus und Karotten (scharf) | 10,90 |
| E7 Gebratenes Hühnerfleisch mit Bambus und Mandeln | 11,50 |
| E8 Knusprig gebackenes Hühnerfleisch mit Champignons und Bambus | 11,50 |
| S1 Pflaumen-Ente knusprig gebackene Ente mit Gemüse in Pflaumensauce | 14,50 |
| S2 Mango-Ente knusprig gebackene Ente mit Gemüse in Mangosauce | 14,50 |
| S3 Saxieu-Ente knusprig gebackene Ente mit Gemüse in Saxieusauce | 14,50 |
| S4 Zukiyaki gebratene Hühnerbrust mit Glasnudeln und Gemüse (scharf) | 11,20 |
| S5 Chiekzao 1 verschiedenes Fleisch, gebraten (Schwein, Rind, Huhn) in einer Schale aus Nudeln serviert | 11,90 |
| S6 Chiekzao 2 gebratenes Enten- und Hühnerfleisch mit Spargel und frischen Champignons, in einer Schale aus Nudeln serviert | 13,90 |
| S7 Haojauchu gebratenes Schweinefleisch mit frischen Champignons und Brokkoli in Muschelsauce | 11,20 |
| S8 Jig Juong knusprig gebackenes Enten- und Hühnerfleisch mit Gemüse | 13,80 |

Mittagsmenüs

Nur Montag bis Freitag (außer an Feiertagen) von 11.30-14.30 Uhr
Alle Mittagsmenüs mit Tagessuppe oder Frühlingsrolle.

| | |
|---|------|
| M1 Chop-Suey mit Rindfleisch <i>Chop-Suey with beef</i> | 7,30 |
| M2 Chop-Suey mit Entenfleisch <i>Chop-Suey with duck</i> | 8,70 |
| M3 Knusprig gebackenes Schweinefleisch, gewürfelt mit Gemüse in Süß-Sauer-Sauce <i>Crispy baked pork cubes with vegetable and sweet sour sauce</i> | 7,30 |
| M4 Knusprig gebackenes Hühnerfleisch mit Gemüse in Süß-Sauer-Sauce <i>Crispy baked chicken with vegetable and sweet sour sauce</i> | 7,30 |
| M5 Knusprig gebackene Entenscheiben mit Gemüse in Süß-Sauer-Sauce <i>Crispy baked duck slices with vegetable and sweet sour sauce</i> | 8,70 |
| M6 Knusprig gebackenes Fischfilet mit Gemüse in Süß-Sauer-Sauce <i>Crispy baked fish fillet with vegetable and sweet sour sauce</i> | 7,30 |
| M7 Gebratenes Hühnerfleisch mit Mandeln und Paprikasauce <i>Fried chicken with almonds and paprika sauce</i> | 7,30 |
| M8 Gebratenes Schweinefleisch mit Brokkoli, Bambus und Saté-Sauce <i>Fried pork with broccoli, bamboo and sate sauce</i> | 7,30 |
| M9 Ente à la China Garden | 8,70 |
| M10 Gebratenes Rindfleisch mit Gemüse in scharfer Süß-Sauer-Sauce <i>Fried beef with vegetable and hot sweet sour sauce</i> | 7,30 |
| M11 Gebratenes Hühnerfleisch in Currysauce <i>Fried chicken with aubergines in curry sauce</i> | 7,30 |
| M12 Gebratenes Rindfleisch in Currysauce <i>Fried beef with aubergines in curry sauce</i> | 7,30 |
| M13 Knusprig gebackenes Hühnerfleisch mit Champignons und Bambus | 7,30 |
| M14 Gebratenes Fischfilet in Gewürzbohnen-Sauce | 7,30 |
| M15 Gebratenes Schweinefleisch mit Spargel und Bambus | 7,30 |
| M16 Im Topf knusprig gebackene Ente (scharf) in grüner Curry-Kokosnuss-Sauce mit Paprika und Bambus | 8,70 |
| M17 Im Topf gebratenes Hühnerfleisch (scharf) in grüner Curry-Kokosnuss-Sauce mit Paprika und Bambus | 7,30 |
| M18 Knusprig gebackenes Hühnerfleisch in Zitronensauce mit Gemüse | 7,30 |
| M19 Vegetarisch, gebratenes chinesisches Gemüse | 6,20 |



Neue Spezialitäten Vorspeisen

V16 Gemischter Teller knusprig gebackene Krabbenchips,
Mini-Frühlingsrolle und Wan-Tan, gebacken mit Süß-Sauer-Sauce

5,00

Hauptgerichte

US1 Hung Karry Chi gebratene Hühnerbrust mit Zuckerbohnen
und Gemüse in roter Currysauce (im Topf, scharf)

11,80

US2 Hung Karry Jaaur gebackene Ente mit Gemüse,
Zuckerbohnen und Zucchini in roter Currysauce (scharf)

14,50

US3 Bier-Ente gebackene Ente mit Wirsing, Champignons,
chin. Pilzen in Bier, Cola und chin. Sauce

14,90

US4 Babibanka 2mal geb. Schweinefleisch mit Gemüse, Obst, Sauce
(Bananen, Äpfel, Birnen in heißer Pfanne) mit Süß-Sauer-Scharf-Sauce

13,00

US5 Baa chin To Fu gebackener Tofu mit Gemüse,
Zuckerbohnen, chin. Pilzen, versch. Fleischsorten
(Rind, Huhn, Schwein, Hummerkrabben, Entenscheiben)

13,50

US6 Qui Wock Ru 2mal gebr. Schweinefleisch mit Gemüse (leicht scharf)

11,20

US7 Hart Chieu Fao Hühnerfleisch, Schweinefleisch, Rindfleisch und
Tintenfisch in schwarzer Pfeffersauce (heiße Pfanne, leicht scharf)

14,80

US8 Hart Chieu Rieu gebratenes Hühnerfleisch, Rindfleisch mit
Gemüse in schwarzer Pfeffersauce (leicht scharf)

12,80

US9 Lün Curry Chi gebratene Hühnerbrust mit Gemüse, Sahne,
Kokosnuss in grüner Curry-Sauce (im Topf, leicht scharf)

11,80

Vegetarische Spezialitäten

US10 Hug Xiutofu gebratener Tofu mit chin. Pilzen, Zucchini,
Zuckerbohnen und Gemüse

11,50

US11 To Fu Bao gebratener Tofu mit Glasnudeln, Zuckerbohnen,
Bambussprossen, chin. Pilzen und Sauce (im Topf)

11,50

Spezialitäten 2000

2000 Knusprig gebackene Ente in grüner Curry-Kokos-Sauce
mit Paprika, Babussprossen und Zitronenblättern (scharf)

14,40

2001 Kn. geb. Putenbrust in Szetschuanpfeffer-Sahnesauce mit Gemüse

11,70

2002 Knusprig gebackene Putenbrust in grüner Curry-Kokos-
Sauce mit Bambus und Zitronenblättern (scharf)

11,70

2003 Kn. geb. Putenbrust in Erdnuss-Sauce mit Gemüse (leicht scharf)

11,70

2004 Knusprig gebackene Putenbrust in dunkler Knoblauch-
Sauce mit Gemüse (auch scharf möglich)

11,70

2005 Gebr. Hühnerbrust mit Gemüse in Erduss-Sauce (leicht scharf)

11,00

2006 Gebratene Entenscheiben mit Glasnudeln und Gemüse
in dunkler Knoblauch-Sauce

12,80

2007 Knusp. geb. Ente mit Gemüse in Saté-Sauce (in heißer Pfanne)

14,80

2008 Knusprig gebackene Ente mit Ingwer-Gemüse in Knoblauch-
Ketchup-Sauce (scharf, in heißer Pfanne)

14,80

2009 Gebratene Entenscheiben mit Glasnudeln, chin. Champignons
und Gemüse in Saxieu-Sauce

12,80



Menüs für 2, 3 oder 4 Personen

Dinner 2 - für 2 Personen- 35,90

- Frühlingsrolle oder Peking-Sauer-Scharf-Suppe
- Knusprig gegrillte Ente mit gebratenem Gemüse
- Sam-Sien (Hühnerbrust, Tintenfisch, Hummerkrabben, Sellerie gebraten)
- Dessert: chin. Obstsalat

Dinner 3 - für 3 Personen- 48,50

- Frühlingsrolle oder Peking-Sauer-Scharf-Suppe
- Gebackenes Schweinefleisch, gewürfelt in Süß-Sauer-Sauce
- Gebratene Ente mit Bambus und Pilzen
- Gebratenes Hühnerfleisch mit Mandeln in Paprikasauce (scharf)
- Dessert: chin. Obstsalat

Familienglück - für 4 Personen- 64,90

- Frühlingsrolle oder Peking-Sauer-Scharf-Suppe
- Gebr. Schweinefleisch mit Brokkoli und Bambussprossen in Satésauce
- Knusprig gebackenes Hühnerfleisch in Süß-Saurer-Sauce
- Heiße Pfanne: Entenscheiben mit Gemüse in Szetschuanpfeffer-Sauce
- Rindfleisch Chop-Suey
- Dessert: chin. Obstsalat

Chinesische braune Gewürzbohnen-Gerichte

mit Morcheln, Champignons, Knoblauch, grüner Paprika und Bambus
gewürzt mit intensivem Aroma

11.1 Gebratenes Schweinefleisch in Gewürzbohnen-Sauce

10,80

Fried pork in spiced bean sauce

11.2 Gebratenes Rindfleisch in Gewürzbohnen-Sauce

10,90

Fried beef in spiced bean sauce

11.6 Gebackenes Fischfilet in Gewürzbohnen-Sauce

11,30

Fried fish fillet in spiced bean sauce

11.7 Gebackener Tintenfisch in Gewürzbohnen-Sauce

11,20

Fried octopus in spiced bean sauce

Neue XO-Gerichte

Die hausgemachten XO-Gerichte werden nach Kanton-Art zubereitet.

XO.1 Gebratenes Schweinefleisch mit Gemüse in XO-Sauce

11,90

Fried pork in XO sauce

XO.2 Gebratenes Rindfleisch mit Gemüse in XO-Sauce

11,50

Fried beef in XO sauce

XO.3 Gebratenes Hühnerfleisch mit Gemüse in XO-Sauce

12,30

Fried chicken in XO sauce

XO.5 Gebratene Hummerkrabben mit Gemüse in XO-Sauce

18,90

Fried prawns in XO sauce

XO.7 Gebratener Tintenfisch mit Gemüse in XO-Sauce

11,50

Fried octopus in XO sauce

XO.8 Gebratenes Schweine-, Rind-, Hühnerfleisch
und Hummerkrabben mit Gemüse in XO-Sauce

13,30

Fried pork, beef, chicken and prawns in XO sauce



Öffnungszeiten:
täglich von
11³⁰ bis 14³⁰ Uhr
und von
17³⁰ bis 23³⁰ Uhr

CHINA - TAXI



LIEFERSERVICE

ab 15,00 €

(AUßERHALB VON ALDENBURG MIT EINEM ZUSCHLAG !)

www.china-garden-restaurant.de

034 47 - 31 32 75

Neue Mittagsgerichte
ohne Vorspeisen

Nur Montag bis Freitag (außer an Feiertagen) 11.30-14.30 Uhr

M21 Gebratenes Schweinefleisch mit Gemüse

6,20

in grüner Curry-Kokosnuss-Sauce (scharf)

M22 Gebratenes Schweinefleisch mit Gemüse und

6,20

Glasnudeln in dunkler Sauce

M23 Knusprig gebackenes Hühnerfleisch

6,20

mit Gemüse in Süß-Sauer-Sauce

M24 Knusprig gebackene Ente mit Bambussprossen

7,50

und chinesisches Morcheln

M25 Entenscheiben, gebraten mit Zwiebeln,

7,00

aromatisch gewürzt

M26 Knusprig gebackenes Fischfilet mit Gemüse

6,20

in Süß-Sauer-Scharf-Sauce

M27 Knusp. geb. Putenbrust mit Gemüse in Süß-Sauer-Sauce

6,50

M28 Knusprig gebackene Putenbrust mit Gemüse

6,50

in Kung-Bao-Sauce

weitere Mittagsmenüs auf der Rückseite



Fabrikstraße 34 • 04600 Altenburg